

**Zeitschrift:** Bündner Jahrbuch : Zeitschrift für Kunst, Kultur und Geschichte Graubündens

**Herausgeber:** [s.n.]

**Band:** 41 (1999)

**Artikel:** Rund um ein kaum bekanntes Porträt von Thomas Mann

**Autor:** Oetterli Hohlenbaum, Bruno

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-971924>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# *Rund um ein kaum bekanntes Porträt von Thomas Mann*

*von Bruno Oetterli Hohlenbaum*

**A**ls Thomas Mann im Sommer 1947 in Laax weilte, erklärte er sich zu einem Auftritt an der Hochschule St. Gallen bereit.

Der junge und noch wenig bekannte Amriswiler Unterstufenlehrer, Schriftsteller und Kulturförderer Dino Larese wurde gebeten, Thomas Mann in Laax abzuholen. Das tat er nur zu gerne, bot sich ihm doch so die Gelegenheit, den weltberühmten Romancier und Nobelpreisträger (1929!) persönlich kennen zu lernen.

Und tatsächlich: Auf der Fahrt im Studebaker nach St. Gallen ergaben sich gute Gespräche, und Dino Larese – später vom Berichterstatter der *Thurgauer Zeitung* als Perlenfischer bezeichnet – fasste sich ein Herz. Wäre er, Thomas Mann, allenfalls bereit, auch in Amriswil eine Lesung zu halten? Er war es. Gegen das stattliche Honorar von 300 Franken, damals für viele mehr als ein Monatslohn. Schon am 5. August 1947 weilte er, wie er selber meinte, in der wohl kleinsten Gemeinde, wo er je gelesen hatte. Immerhin konnte ihm der Oberthurgau nicht ganz unvertraut sein, seine Kinder Erika und Klaus hatten sich im nur einen Katzensprung entfernten Utzwil am See des öfters mit den Kindern des Dramatikers Carl Sternheim ausgetobt und waren da richtig glücklich gewesen. Zum Besuch in Amriswil mit der Lesung aus dem Dr. Faustus in der reformierten Kirche gehörte im Hotel Bahnhof ein reichliches Nachtessen. Diskret griff der Utzwiler Maler, Graphiker und Porträtiast Ernst Emil Schlatter (1883–1954) zum Zeichenstift, und nach zwei Stunden war das Dichterporträt praktisch fertig. In seinem Atelier schuf er noch eine lithographierte Fassung. Die verin-

nerlichende Studie von Thomas Mann ist eine würdige Fortsetzung zu den Bildnissen von Alfred Huggenberger, Albert Steffen, Stadtpräsident Ernst Nobs (Zürich), Bundesrat Philipp Etter und vielen andern Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens.

Der Vollständigkeit halber sei noch kurz auf Schlatters Arbeiten aus Graubünden hingewiesen. Dutzende von Lithographien (vgl. die Mappe «Von Chur nach Arosa») und Ölbildern schildern manche Bündner Täler und Hochgebirgsgegenden. Zumal mit seinen Plakaten für die Rhätische Bahn erwarb sich Schlatter einen Ehrenplatz unter den Schweizer Plakatgestaltern.

Übrigens: Sein Honorar erhielt Thomas Mann nach der Amriswiler Lesung in einem Briefumschlag ausgehändigt. Wie er etwas erstaunt feststellte und auch im Tagebuch vermerkte: nicht einen Franken zuwenig, nicht einen Franken zuviel. Trotzdem bedankte er sich vor seiner Rückkehr nach Amerika von Amsterdam aus noch fast überschwänglich für die gute Aufnahme in Amriswil:

*«... Ein Abend wie der unsere hätte in keiner entsprechenden Örtlichkeit der grossen Länder, Frankreichs, Englands, auch Deutschlands, irgendwelche Möglichkeiten gehabt. Es ist ein für mich höchst eindrucksvolles Zeichen für die wahrhaft demokratischen Erziehungsverhältnisse in Ihrem Lande, der Ausgeglichenheit des kulturellen Niveaus, einer ganz eigentümlichen Dezentralisation der Bildung, bei der von Provinz nicht die Rede sein kann.»*

**Quellen:** Briefe von und an Thomas Mann befinden sich mit weiteren Dokumenten im Archiv der Stiftung Dino Larese in Amriswil. Verwendet: Amriswiler Schreibmappe 1948. Mündlicher Bericht von Dino Larese, 1998.



Portrait von Thomas Mann, Zeichnung von Erich Schlatter, Kunstmuseum der Kartause Ittingen.